

# EL BIRN PUBLICO

Oficinas, Bastion, 39

Mahon, Mártes 14 de Noviembre de 1899

Año XXVIII. Núm. 8.008

## EL PROBLEMA CATALAN

Habla el "Diario de Barcelona".

El respetable director de la prensa barcelonesa publica en su edición del sábado un sueldo sobre la situación actual de Barcelona, del cual copiamos las siguientes líneas:

•Aunque nos expongamos á las iras de los apasionados, el «Diario» ha de emitir su opinión, que jamás se ha inspirado ni se inspirará en los intereses de momento, sino en los permanentes; y aunque estuviéramos solos, cosa que no creemos, diríamos que en la lucha empeñada hemos de salir perdiendo, venzan ó sean vencidos los que la sostienen. Supongamos que los gremios logran derribar al Gobierno: en este caso se constituye un ministerio de fuerza, que resolverá el conflicto apretando las clavijas; y si no viene un gabinete de resistencia, subirá el señor Sagasta sin que nada gane, porque el jefe de los fusionistas no solo se ha declarado contrario al concierto económico, sino que su órgano más autorizado en la prensa, «El Correo», es el que con más dureza ha censurado y censurará la actitud de los gremios; y en cuanto á procedimiento, ya sabemos por las declaraciones hechas en el Congreso que fué un ministro fusionista, D. Venancio González quien sentó la doctrina de que la resistencia colectiva al pago de las contribuciones constituye delito de rebelión. Si quiere suponer que viene la revolución? Como no serán los comerciantes los que levantan barricadas, habrán de ser otros; y como esos otros, que no pagan contribución, no expondrán su vida para que

fábricas cuando ellos, no los fabricantes crean llegado el momento; pero si opinan que todos salimos perdiendo con que se prolongue una situación verdaderamente anárquica, vean de llegar a una solución que favorezca los intereses de Barcelona sin debilitar al Gobierno ni ensuciar las simpatías del resto del país.

## Guerra del Trasvase

### MAL ASPECTO DE LA CAMPAÑA PARA LOS INGLESES

•Si las Repúblicas sudáfricas hubieren portado en lo porvenir a Inglaterra, las pagaría ésta á un precio que asombrará al mundo.» La anterior predicción de Kruger se va realizando por sus pasos confundidos. Los ingleses son batidos por todas partes, von diezmados sus batallones cada día que pasa se halla mas cerca la hora de la apetecida anexión de las Repúblicas de las minas de oro.

Después de las derrotas de Glencoe y Eland's Laagte—anunciadas al mundo entero como victorias de las armas británicas.—vino el desastre de Lombard's Kop, según la propia calificación dada á ese hecho de armas por el general White.

La toma de Ladysmith aún no se ha confirmado; pero es un acontecimiento verosímil y lógico, dadas las fuerzas enemigas que sitián la plaza y la imposibilidad en que se hallan las tropas inglesas de romper el cerco. Cuanto antes se rindan éstas, menor será el número de muertos y heridos.

### LADYSMITH RESISTIENDO

El War Office, de Londres, recibió el lunes la confirmación de las noticias referentes á los últimos combates librados en los alrededores de Ladysmith. Esta plaza seguirá resistiéndose el viernes.

El generalísimo del ejército inglés, general Buller, dice que continúan intactas las comunicaciones telegráficas, pero que tiene frecuentes noticias de Ladysmith por medio de las palomas mensajeras.

Sigüen dichos despachos oficiales, se confirma que el dia 2 la guarnición de Ladysmith hizo una salida, y que el dia 3 se trajo el combate al Noroeste de la plaza. La acción duró algunas horas, siendo escasas las pérdidas de los ingleses.

Aunque nada dicen los telegramas, se deduce de ellos que los sitiados, después de estos combates volvieron á encerrarse en las fortificaciones de la plaza. En la ciudad habían caído algunas grabadas. Al decir de los despachos oficiales, estas han causado hasta ahora poco daño. Así toda la población civil había emigrado.

Otros despachos particulares de Ladysmith que publican los periódicos de Londres (sin decir como han podido comunicárselas de la plaza sitiada) mues-

tran el combate del jueves, á que se refiere el despacho oficial, como un terrible duelo entre la artillería inglesa y boer que duró cuatro horas.

Durante ese combate, dicen, el general White habrá puesto parte de sus tropas á las órdenes del general French, y éste consiguió apoderarse del campamento boer de Busters Hill, que estaba muy bien fortificado y donde tenía en posición los buenas excelentes chelines.

Las pérdidas de los boers—añaden— fueron muy considerables. Las de los ingleses, insignificantes. Dicen además esos despachos que la pérdida del campamento de Busters Hill, impedirá a los boers atacar á Ladysmith por el Oeste.

### EL GENERALISMO INGLÉS

De hoy a mañana es esperado en Durban el general en jefe sir Redvers Buller, que salió de la ciudad del Cabo el dia 2, acompañado solo por algunos oficiales de su Estado Mayor.

### UNA BRIGADA HISTÓRICA

El sábadense embarcará en Glasgow los regimientos de Scots Greys, Royal Dragoons y Inniskilling Dragoons. Para

manejos, con autorización especial del departamento de Guerra, la Unidad Brigade, que tanto celebridad conquistó en la batalla de Waterloo, al

### LA MARINA EN CAMPAÑA

El gobierno inglés ha telegrafizado al Cabo ordenando que se desembarquen las tripulaciones y los cañones de tipo rápido de los acorazados Terrible, Thrush, Banosa, Forte, Divar, Monarch y Penelope, que se hallan fondeados en el Cabo, y de los acorazados Powerful, Tartar, Doris, Phormion, Magicienne y Partride, que se hallan en Durban.

El Thetis, crucero de segunda clase, y el Widgeon, cañonero de primera, permanecerán en Delagoa Bay.

### BLOQUEO DE LAS COSTAS

Asegura The Daily Mail que, después que hayan llegado al Sur del África, todas las tropas que constituirán la efectividad total del ejército de operaciones, se establecerá un estrecho blo-

que de las costas, con objeto de impedir el desembarco de municiones y pertrechos y perseguir el contrabando de guerra. Al efecto, los buques de guerra formarán un verdadero cordón, sin solución de continuidad á lo largo de las costas, y en los puertos, ensenadas y fondeaderos se practicará la más activa vigilancia.

### PROTESTA CONTRA LA «LIDIA»

El general Joubert ha protestado contra el empleo de bombas de lidia, usadas por los ingleses, considerando estos proyectiles como incluidos en el número de las armas prohibidas entre ejércitos civilizados. The Standard, al dar cuenta de la protesta del generalísimo boer, trata de ridiculizar la pretención, y dice: «No vamos á cambiar nuestras balas porque el enemigo no ha tenido

cuidado de proveerse de otras iguales. No es culpa nuestra que los proyectiles no sean tan fuertes como los de los boers, como su estratégica militar, nos ceden de Alemania.»

### LOS PRISIONEROS INGLESES

El gobierno del Transvaal ha concedido autorización á Mr. Macnamara, jefe del Comité Británico en el sur de los Estados Unidos y Pretoria, quien representa los intereses británicos desde que estalló la guerra, para transmitir semanalmente á su gobierno lista de los prisioneros ingleses, cuya noticia sobre su estado de salud. Esta petición fué hecha por Inglaterra al gobierno de Washington.

Efectuado el 18º regimiento de húsares que, como se recordará, fué apresado con torcia la fuerza de su comando,

comunicó también desde Pretoria, donde se habían establecido los boers, el depósito de los general de los prisioneros ingleses, que tanto los oficiales como los soldados que tuvieron su mando son tratados con los boers con consideración y sin que nadie les falte. El solo deseo de los oficiales es éste de ser canjeados para poder volver á filas y seguir combatiendo, amistosamente, al y sacrificio.

El BARCO-HOSPITAL «PRINCESS OF WALES»

Un comité de damas de la aristocracia londinense, presidido por la prima de Gales, ha puesto á disposición del gobierno los fondos recaudados por la National Aid Society, en

1885 con destino á las víctimas de la campaña de Egipto. La suma referida se aplicará, por indicación de la augusta dama, al equipo de un barco hospital. Este pertenece á la Oriental Line, y cambiará su nombre de «Midnight Sun» por el de «Princess of Wales».

### SUSCRIPCIONES PATRIÓTICAS

La suscripción patriótica iniciada en Inglaterra para socorrer á los heridos y enfermos en la actual campaña, importa ya 103.000 libras esterlinas.

Lloyd Regisier ha abierto una suscripción particular, que asciende ya a 1.000 libras.

### EL CONFLICTO

Con fecha 5 del actual dice el corresponsal del «Daily News», en Escort, que allí circulaba el rumor de que los colonos de origen holandés establecidos en el Natal, habían estado batiéndose al lado de los boers en los alrededores de Ladysmith.

Al mismo periódico le anuncian desde Pietermaritzburg que en cuanto lleguen á Escort los cañones de gran alcance que se esperan recibir, la guarnición de esa ciudad avanzará hacia Colenso, á fin de arrojar de la posibilidad á los boers.

Desde Durban dice con fecha 4 á las 5:45 de la tarde el corresponsal del «Daily News» que había llegado a aquél puerto el general French, procedente de Ladysmith, á fin de trasladarse á la Ciudad del Cabo y encargarse del mando de la división de caballería.

En fecha 4 del Receso Parlamentario, The Standard, su corresponsal de la Ciudad q

del Cabo, refiriéndose á informaciones procedentes de Johannesburg, que en cuanto se tuvieron en Pretoria noticias del sangriento combate de Elands-Laagte, fueron enviados refuerzos al generalísimo Joubert, y que el presidente Krüger no perdió la calma al conocer ese revés de las fuerzas boers.

\*\*\*

Los periódicos publican y comentan extensos telegramas de la Ciudad del Cabo, de Durban y de Pietermaritzburg, en los cuales se da cuenta de las victorias que se suponen obtenidas por los ingleses en el Natal los días 3 y 4 del corriente.

Aun cuando no se habla de despachos oficiales que confirmen esas noticias, los diarios las dan por indudables y emplean un lenguaje que dista mucho de las observaciones pesimistas de los últimos días. Las personas de serio juicio no comprenden que el gobierno guarde silencio sobre tales triunfos, si son ciertos, y se guardan de prestar crédito á los relatos de los correspondientes, teniendo en cuenta que, según el general Redvers Buller, desde el dia 3 no ha habido combates en los contornos de Ladysmith.

Desde La Haya telegrafía el corresponsal del «Standard» anunciando que el Gobierno holandés ha recibido de su cónsul en Loureço Marques información de haber aparecido la peste bubónica en aquella colonia portuguesa.

Hablando en Godalming de la guerra actual el subsecretario parlamentario del ministerio de negocios extranjeros, encumbró el valor y arrojo de las tropas británicas y la grandeza de alma y la capacidad de los jefes.

Afirmó que en cuanto lleguen al Sur de África los refuerzos enviados, cambiará por completo la faz de las cosas y resultará invertidos los papeles.

Es un error—añadió—creer que los ingleses tratan de sublevar á los basutos y á los zulús contra los boers.

En los periódicos de Londres ha aparecido el siguiente telegrama de Nueva York.

•Han llegado aquí unos 150 fugitivos procedentes del Rand (el principal distrito aurífero del Transvaal). Casi todos son alemanes. Con ellos viene el director de un periódico, y según declaración del escritor, el gobierno de Pretoria se estaba preparando para la guerra desde que el doctor Jameson hizo su célebre raid.

Durante los dos años últimos, los boers han importado 150.000 fusiles y 300 cañones de sistema moderno, la mayoría de ellos procedentes de Alemania.

Si son exactas las afirmaciones del periodista expulsado, los transvalenses contarán con grandes elementos de combate.

## NOTICIAS

Madrid 10.

En la sesión del Congreso se ha presentado una proposición incidental pidiendo que no se discuta ningún dictámen del presupuesto de ingresos, mientras no se haya aprobado el de gastos.

Firman dicha proposición los señores Moret, Azcárate, Canalejas, Alvares, Prieto y Caules, Urzaiz y Moro.

Combatieron dicha proposición el señor Villaverde.

Pasada á votación quedó desechada por 102 votos contra 74 habiendo votado

favorablemente los liberales, los republicanos, los gamacistas, los tetuanistas y los romeristas.

Al terminar la sesión el señor Maura ha pedido que se adoptase una fórmula que al mismo tiempo que satisfaiga al Gobierno permita la fiscalización del parlamento.

El señor Silvela se negó á ello defendiendo la autorización.

La Junta del Banco de España ha acordado rebajar hasta el 4 por 100 los préstamos de los créditos.

En el Senado ha sido aprobada el acta del Ilmo. Obispo de Mallorca.

## ASUNTOS DEL DÍA

Con la intervención del Sr. Villaverde en la discusión sobre el proyecto relativo á la forma de pago á las clases pasivas, se ha llegado á averiguar que el resultado que se ha obtenido hasta ahora en la reducción de las cargas del Estado asciende á 176.700.000 pesetas, correspondiendo 97 millones á la suspensión de las amortizaciones; 54 millones 100.000 al impuesto del 20 por 100 sobre las utilidades de la Deuda; 25.500.000 á la rebaja de los préstamos de Bancos y Sociedades, y otras cantidades pequeñas á diversos conceptos.

Ahora, con la reforma en el plan económico, entre economías efectivas, y aplazamientos de obligaciones, con la compensación correspondiente para lo venidero, se reducen en otros 61 millones las cargas del Estado, con lo cual se habrá obtenido un alivio de 238 millones en el presupuesto de gastos, lo que permite hacer frente á todas las obligaciones contraídas por la guerra y la pérdida de las colonias, sin imposibilitar el desarrollo de las fuentes de producción y de la riqueza patria.

Pero como el problema es mas complejo y tiene que ser independiente en absoluto la Caja de pensiones militares, de la de pensiones civiles, no es extraño que haya habido que demorar la solución para aquellas clases, hasta que el estudio se halle concluido y se comprueben los resultados positivos que habrá de producir.

En la explicación del proyecto relativo á las Clases pasivas, el ministro de Hacienda expuso las dificultades que encontró en Italia la realización del pensamiento, y los trabajos que ejecutó para evitar la carga de los bienes pasivos de los militares, sin mengua de sus derechos y asegurando la subsistencia á los retirados y sus familias.

La reducción del crédito para las obligaciones reconocidas, constituye la prórroga ó combinación financiera que se había pedido, pues mediante esa anualidad fija de 50 millones, se bajan en el presupuesto 21 millones, y como los derechos actuales irán disminuyendo seguramente y además se extinguirán otras cargas, como la de las excedencias, andando el tiempo será fácil compensar lo que ahora se pague de mas con lo que entonces habrá de satisfacerse de menos, bien por la entidad que haga la operación, bien por el Tesoro si emite Deuda ó bien aumentando el crédito que sea necesario, á medida que se reduzcan aquellos gastos.

## Alerta con las falsificaciones

Los que no gozan de salud necesitan naturalmente un remedio para sus padecimientos, y si hay necesidad de recurrir á un medicamento para obtener la curación de ellos, es asimismo muy natural procurar que éste sea una preparación legítima y probada, que alcance el grado de perfección exigido por la facultad médica. Este remedio es la Emulsión Scott, y ninguna otra preparación se ha presentado que lo iguala.

Nadie puede negar que los doctores en medicina son las personas más aptas para apreciar el valor relativo de las diferentes fórmulas medicamentosas, y si ellos insisten universalmente, como es fácil convencerse de ello, en la importancia de que se compre la verdadera Emulsión Scott, no deje nunca de seguirse su consejo y adquirirse la legítima, la cual se distinguirá por nuestras marcas de fábrica: un hombre cargando un gran pescado sobre sus hombros. Esta marca de fábrica está en el envoltorio de cada botella de Emulsión Scott verdadera. La opinión de un profesor tan conocido como el Dr. Linares, de Málaga, es de suma importancia para todo el mundo. Véase cómo la expresa en la siguiente carta.

Muy Sr. mío: tengo mucho gusto en manifestar que vengo prescribiendo hace años la Emulsión Scott de aceite de hígado de bacalao con muy buen resultado, entendiendo que es una gran preparación difícil de sustituir son sus similares. Queda de Vd. atento y S. S. q. b. s. m., ANTONIO DE LINARES.—Málaga, 11 de Diciembre de 1895.

El público obrará sabiamente rehusando toda falsificación y sustituciones inferiores en lugar de la Emulsión Scott verdadera.

Para todo estado de aniquilamiento del cuerpo, tal como se manifiesta en la Escrofula, Anemia, Tuberculosis, Raquitismo, Marasmo, Tosis y Resfriados ordinarios, no hay remedio en el mundo tan eficaz como la verdadera Emulsión Scott. La opinión de los médicos viene en apoyo de esta manifestación, y la experiencia de todos cuantos toman la Emulsión Scott prueba universalmente la superioridad de este gran remedio sobre todos los conocidos. Por consiguiente, la humanidad que sufre, debe poner el mayor cuidado en no adquirir sino la verdadera Emulsión Scott, y se verá ampliamente recompensada de ello con el refuerzo de la salud perdida. La Emulsión Scott es dulce al paladar y en nada perjudica á la digestión.

## Gacetilla

Entre las múltiples ramificaciones de los Seguros, la de Incendios es acaso la mas extendida, porque las sumas que deben satisfacerse para obtener su garantía son tan modestas, que la ponen al alcance de las menores fortunas. Las primas, por otra parte, están calculadas proporcionalmente al riesgo corrido y á la cantidad asegurada, con lo cual resultan perfectamente equitativas.

Los propietarios deben asegurar sus fincas; los industriales sus fábricas y talleres; los comerciantes sus mercancías, y todos sus mobiliarios, cerciorándose previamente de la respetabilidad e importancia de la Compañía con quien contraten, para adquirir el convenimiento de que su previsión lleve los fines que se propusieron.

Bajo este concepto, LA URBANA puede ofrecer al público datos y cifras que patentizan su brillante situación, justificando las preferencias que disfruta en Francia, Argelia, España, Suiza, Bélgica, Holanda, Portugal, Egipto y Turquía, á cuyos países se extienden sus operaciones, en mas de 400 Agencias.

Por el ministerio de la Guerra se ha publicado una circular para que se otorguen licencias temporales á los convalecientes de padecimientos graves, siempre que los médicos del cuerpo de Sanidad militar encargados de su asistencia en los hospitales militares consideren conveniente el empleo de este recurso higiénico y terapéutico. Dichas licencias se concederán en los individuos de tropa, tanto en los meses de Noviembre á Marzo inclusive, como en los demás del año y para poblaciones pertenecientes á todos los distritos militares, autorizándose á los jefes de clí-

nica para formular las correspondientes propuestas en la época y para la población que el tratamiento de los soldados convalecientes requiera.

En 1.º de Enero próximo se acaban los cupones de los títulos de la Deuda de 4 por 100 exterior, y ya se están preparando en la dirección de la Deuda las nuevas hojas de cupones para el cobro de los posteriores.

Dichas hojas serán talonarias, para su fácil comprobación, y comprendrán los cupones sucesivos hasta 1.º de julio de 1908, ó sean 34 cupones trimestrales.

Empezarán á entregarse desde 1.º de diciembre próximo.

En el vivero de la Excmo. Diputación Provincial de Palma, se hallan de venta barbados y estacas pertenecientes á las variedades de cepas americanas que mejor se adaptan á los terrenos generalmente sobrecargados de carbonato de cal de esta isla; y como se ceden á precios muy reducidos con relación á los que figuran en los catálogos de la península lo hacemos público en beneficio de nuestros agricultores.

En la tarde del domingo último fué conducido al Cementerio Católico del pueblo de Atayor, el cadáver del que fué nuestro amigo el propietario don Antonio Febrer, tío de nuestros apreciables amigos D. Juan y D. Rafael de Febrer y Vidal, á quienes, igual que á la demás familia del fallecido, enviamos la expresión de nuestro pésame.

Relacionado con el libre paso de los transeúntes por los campos vecinos, por la Alcaldía de esta ciudad se ha pasado aviso a los encargados de las compañías rurales de este distrito municipal, advirtiéndoles prohiban á los vecinos de dichos territorios no deben soltarse sin que vayan provistos del correspondiente bozal con rejilla, comunicando á los contraventores con la multa de cinco pesetas.

Después de repuesto de carbon, esta mañana ha salido de nuestro puerto para continuar sus ejercicios de vigilancia en el mar jurisdiccional bálico, el cañonero del apostadero de Palma «Yañez Pinzon».

Por algunos aficionados al arte fotográfico se han sacado algunas vistas del edificio que fué pasto de las llamas la madrugada del sábado último en la Plaza de la Arravaleta.

En la tarde del dia 12 del actual, y previa invitación del Excmo. Sr. Obispo diocesano, y bajo su presidencia, tuvo lugar la primera reunión de las fuerzas vivas de Ciudadela, convocada al objeto de tratar los asuntos que se consideran mas directamente relacionados con los intereses morales de la población.

Numerosísima fué la concurrencia que asistió al acto, que principió con un elocuente discurso preparatorio del Ilmo. Sr. Prelado; ejecutándose seguidamente los números contenidos en el siguiente programa.

1.º Himno á María Auxiliadora por coro y banda.

2.º Memoria-Reseña histórica de la Obra Salesiana en Ciudadela, leída por



Antonio de Linares

el Rdo. D. Federico Pareja Pbro.  
3.º Poesía catalana «Lo Salesiá», recitada por el jovencito D. Gaspar Cappa.  
4.º Oda á la Congregación Salesiana por el joven D. José Tuduri, y  
5.º Coro «La Gratitud» con acompañamiento de música.

Expuesta por la autorizada palabra del Sr. Obispo la imperiosa necesidad de rebustecer los medios de unión de todos para contribuir á la gran obra del mejoramiento de las costumbres, en particular de la juventud; recibida con aplauso la idea, convinose por todos en trabajar y presentar sus trabajos particulares encaminados á tan beneficioso fin.

Ayer se inauguraron las clases de literatura en el colegio Salesiano de Ciudadela, y se hacen los preparativos para inaugurar los talleres y enseñanza de artes y oficios.

En la tarde de ayer entró en este puerto, procedente de Cardiff en 29 días de navegación, el bergantín barca española «Carles», de 398 toneladas, 12 tripulantes, su capitán D. Juan Persíz, con cargamento de carbón mineral para la «Industrial Mahonesa».

Mañana se pondrá en escena en el casino «El Consey», la preciosa zarzuela en dos actos «Marina» y la en uno «Lo Musich de Regiment».

## Desde Ciudadela

11 Noviembre.

**En honor del Excmo. Sr. Obispo.** — El jueves por la noche la «Banda Popular» que dirige el Maestro D. Gilermo Alba, dio una brillante serenata al Excmo. Sr. Obispo con motivo de su fiesta onomástica. Asistió frente al Palacio Episcopal numeroso concurso de personas que tuvieron ocasión de admirar el hermoso y acabado jardín del patio que aparecía iluminado por variedad de luces, formando un cuadro poético y encantador.

**—En la Catedral.** — En dicha iglesia se terminó anoche el solemne Novenario que venia dedicando á las benditas Almas del Purgatorio, habiendo predicado los tres primeros días el Rdo. Mayordomo de las Animas, y los restantes el Misionero Apostólico Rdo. D. Jaime Tutzó, Pbro. Hánse cantado durante el Novenario los «Padre Nuestros» y el «De profundis» de costumbre, excelentes composiciones de D. Onofre Rexach y de D. Baito Andréu, Pbro. (q. e. p. d.).

**—Defuncion.** — A las ocho de la mañana de hoy ha fallecido en esta ciudad, después de corta enfermedad y recibidos los Santos Sacramentos, el alguacil de esta Alcaldía D. Miguel Piñeiro, que por espacio de algunos años había desempeñado el cargo de cabo de serenos. (R. I. P. A. E.)

**—Limosnas.** — El Excmo. Sr. Obispo de Teruel Dr. D. Juan Comes y Vidal, continúa dando pruebas de que no se olvida de esta Diócesis de Menorca que gobernó durante seis años. Pues, además de otros muchos donativos de que nos consta, últimamente ha mandado 50 pesetas para las obras de restauración de la iglesia rural de San Juan Bautista; igualmente ha mandado á las Religiosas Clarisas, para el nuevo Altar mayor, la cantidad de 125 pesetas. («El Vigía Católico»)

## Noticias de Ibiza del dia 6

En la madrugada del viernes último, y á bordo del vapor-correo de Valencia, vino de paso para esa y Mahón el Sr. Obispo de Menorca, que fué recibido por el Gobernador eclesiástico interino y varios sacerdotes y seglares de esta.

El Sr. Castellote pasó á tierra diciendo misa en la parroquia de San Telmo, siendo luego obsequiado con un almuerzo en la fonda del Sr. Roig, habiendo recorrido algunas calles de la población.

Un repique general de campanas anunció la visita del Ilustre Prelado.

\*\*\*

Ascienden a 12.000 fieles los que fueron confirmados por el Obispo de Sion, durante su estancia en esta.

## BOLETÍN RELIGIOSO

Santo de hoy — Ss. Serafí y Venecanda.

Santo de mañana. — Ss. Eugenio arzobispo de Toledo y Leopoldo.

Visita á la Corte de María. — María se hace á Ntra. Sra. del Rosario en Santa María.

## Cotización oficial

Madrid 12 — 4°

+ por el díe o Interior.....	65'75
Idem Exterior.....	72'05
Idem Amortizable.....	73'10
Billetes Hip. Cuba 86.....	73'40
Idem 12 del 90.....	61'70
Acciones Banco España....	45'00
Comp. Arrend. Tabacos....	38'00
Aduanas.....	00'00
Filipinas.....	00'00
París á la vista.....	25'90 á 25'85
Londres á la vista.....	31'77 á 31'75
Idem 46 días vista.....	00'00 á 00'00
Idem á 90 id. id.....	00'00 á 00'00

## Movimiento del Puerto

Entrados el 14

• De Cardiff, bergantín-goleta «Marles», capitán J. Reiris, con 12 tripulantes y carbon.

Despachados el 14

Para Palma, vapor-correo «Ciudad de Mahón».

## MATADERO

Reses cortadas los días que á continuación se expresan, con su peso y procedencia:

Día 2 Noviembre. — 1 buey, 160 kilos, Palma; 1 vaca, 191, s'Ullvar; 1 ternera, 141, ses Peñas; 1 carnero 8, estancia de Gomila; 1 id., 10, noria d'en Pilit; 1 id., 10, estancia se Mudaina (Alayor); 1 cabra, 15, Juan Mercadal (id.); 1 id., 8, Sta. Rosa, y 5 cerdos, 385.

Día 3. — 1 buey, 191 kilos, Palma; 1 vaca, 212, Juan Pons de se Canesia (Alayor), 1 ternero, 120, Francisco de se Canesia (id.); 1 carnero, 12, noria d'en Pilit; 1 id., 10, estancia se Mudaina (Alayor); 1 id., 18, estancia de Gomila; 1 cabra, 28, s'Espeumé Vey; 1 id., 16, Juan Mercadal (Alayor); 1 id., 9, Miguel Olives, y 7 cerdos, 735.

Pasajeros salidos esta tarde para Palma en el vapor-correo «Ciudad de Mahón»:

D. Jesús Casasnovas; Juan A. Guimerá; Manuel Demestres; Lázaro Gastón, señora y dos hijos; Jaime Covas, señora y 4 hijos; Cuatro carabineros, tres esposas y 7 hijos; María Roig; Antonio Gómez; Antonio Ramírez; Miguel Font; Couraud Cortis; Miguel Fontrodan; Luis Sintach; Julian Constant; Antonio Mari, y José Prats. Total, 37.

## Telegramas

DE  
El Bien Público

(No se permite su reproducción en esta Ciudad)

Madrid 13  
Congreso. — El diputado catalán Sr. Lletget pide al Gobierno se sir-

va dar explicaciones sobre lo ocurrido en Barcelona.

El Sr. Silvela le contesta y expone la relación de los sucesos, según la versión oficial que le han trasmisido las autoridades de aquella capital.

En el debate político intervienen los Sres. Romero Robledo y Puigcerver que defienden las ideas ya conocidas de esos lectores.

Madrid 13.

Congreso. — El Sr. Pi y Margall combate energicamente al Gobierno, censurando los procedimientos empleados por el capitán general de Cataluña Sr. Despujols.

Extráñase el Sr. Pi de que se niegue á Barcelona el concierto económico del cual gozan las Provincias Vascongadas y Navarra.

El Sr. Sagasta interviene en el debate diciendo que los tristes de Barcelona revisten tal carácter y tienen un aspecto tan grave, gravísimo, que se trata á no dudarlo de un duelo á muerte entre Barcelona y el Gobierno (Sensación en la Cámara).

Termina diciendo el Sr. Sagasta que el deber de todo buen español está en no agraviar la situación por los funestísimos resultados que tal conducta se podrían originar á la Patria.

El Sr. Sagasta es muy aplaudido por las minorías que lo felicitan al terminar su discurso.

Madrid 13.

Congreso. — El Sr. Sagasta sigue en el uso de la palabra analizando la cuestión de Barcelona.

Dice que es preciso restablecer la normalidad y que una vez conseguido esto es necesario la resistencia al pago.

Termina diciendo que es preciso de todo punto levantar el estado de sitio.

Levantarse el Sr. Silvela en medio de la más grande espectación.

Dice, en sustancia, que el gobierno mantiene lo dicho es decir que se opone y se opondrá á lo solicitado por los industriales por ser atentatorio á la Constitución del Estado.

Déjese el Sr. Sagasta de cuestiones jurídicas, al Congreso toca aprobar ó desaprobar la conducta de los gremios.

El Gobierno sabrá cumplir con sus compromisos sin amenazas.

Para terminar dice «si prosperan las ideas sustentadas por los gremios sería imposible tratar de gobernar á España».

Madrid 13.

Congreso. — El Sr. Sagasta rectifica diciendo que todo Barcelona simpatiza con los gremios.

A los moros, dice, no se les debe juzgar militarmente porque esto hará continuar el conflicto que se presenta con los caracteres más graves y pavorosos.

Añade que la situación es en extremo crítica pues se carece de confianza en encontrar una solución

que armonice las distintas tendencias opuestas.

Termina apostrofando al Gobierno con estas palabras: «Lo que debiera hacer vosotros los que os sentais en ese banco (señala el banco azul) es abandonar el poder y dejar las riendas del Estado a otros que puedan gobernar mejor para bien de todos y de todo.»

Barcelona 13.

El aspecto que presenta esta capital es el de los días anteriores.

La mayoría de los obreros se encuentran holgando alrededor de las puertas de las fábricas.

En el pueblo de Martorell también se han cerrado las tiendas.

El capitán general Sr. Despujols ha autorizado á los sindicatos de los gremios para que se reunan en el local de la disuelta Liga de Defensa Industrial y Comercial. El Secretario de la Liga ha pronunciado un discurso diciendo que el cambio de circunstancias hacían indispensables nuevos acuerdos, pues al considerar la actitud de la resistencia pasiva contaban los gremios en que el gobierno no podría hacer otra cosa que embargar á los contribuyentes morosos.

Añadió que convenía, en vista de las arbitrariedades del gabinete Silvela, seguir otros derroteros.

En igual sentido hablaron otros oradores acordándose que cada sindicato reuniese á su gremio correspondiente para celebrar luego una reunión definitiva.

La Comisión pasó luego á visitar al capitán general señor Despujols quien les ha concedido hasta el miércoles para que adopten la resolución definitiva acordada.

El vapor «Menorquin» sigue sin descargar.

Madrid 14.

La prensa de esta Corte ocupándose del debate político que actualmente está planteado en la Cámara baja lo juzga desfavorablemente reconociendo que es peligroso en los actuales momentos de reconstitución de las fuerzas económicas alienar de una manera indirecta la actitud intrascendente de los gremios de Barcelona.

Madrid 14.

Londres. — Circula el rumor en esta capital de que han sido copados dos regimientos ingleses en Ladysmith.

Sábase que al general White le escasean las municiones y que su situación es en extremo desesperada.

Los políticos ingleses empiezan a preocuparse del actual estado de cosas que ha originado la guerra.

Telegrama de «La Marítima»

Barcelona 13 — 11'30 m.

Fondeado «Menorquin» á las siete sin novedad. — Ginart.

## LA SOLTERONA

Juana iba á casarse con su primo Jorge, á quien conocía desde la infancia. Una y otro se habían educado juntas, y desde niñas tenían conciencia del amor que más tarde debía unirles para siempre.

Cuando fueron mayores se realizó el presentimiento y Juana y Jorge llegaron á adorarse con delirio.

La madre y las dos tías de la muchacha (Alberta y Elisa) estaban muy satisfechas de aquellas relaciones y esperaban con ansia el día de la ceremonia nupcial. La tía Elisa se emocionaba siempre al verles.

Era ésta una solterona entrada en años, que hablaba muy poco, no hacía ruido punca y se presentaba tan sólo á las horas de comer para encerrarse luego en su cuarto, donde permanecía encerrada sin cesar. Estaba siempre triste y la familia jamás contaba con ella para nada.

Las dos hermanas, que eran viudas, la consideraban como un ser insignificante y la trataban con humillante indiferencia, y casi con desprecio.

Los niños no iban nunca á su cuarto, donde sólo entraba la doncella con el objeto de limpiar el aposento.

La tía Elisa era uno de esos seres borrosos que permanecen como desconocidos hasta para los parientes más próximos y que mueren sin que su pérdida signifique nada á una casa, uno de esos seres que no han sabido entrar ni en la existencia, ni en las costumbres ni en el cariño de los que viven á su lado.

El matrimonio de Juana y Jorge debía celebrarse á fines de Mayo.

La primavera estaba en todos sus plenores y el astro de dia había removido toda la savia de la tierra, realizando el milagro de abrir las hojas y de espaciar por doquier el olor exquisito de los primeros brotes y de las primeras flores.

Una noche, después de haber comido, los dos amantes se asomaron á una de las ventanas de la sala, donde las tres hermanas se entretenían en sus labores á la luz de un quinqué colocado sobre un velador.

La luna iluminaba el jardín y relucía en las aguas del cercano estanque, comunicando al cuadro un aspecto mágico y encantador.

Poco á poco había subido á través de las ramas de los árboles ascendiendo en medio de las estrellas cuya luz eclipsaba, difundiendo por el mundo ese resplandor melancólico donde flotan esos albores y esos ensueños, tan caros á las almas tiernas, á los poetas y á los enamorados.

Los jóvenes contemplaron aquel grandioso espectáculo de la Naturaleza, y asidos de la mano bajaron al jardín dirigiéndose hacia el estanque, donde se reflejaba la luz de la luna.

Al cabo de un rato, la madre de Juana y su hermana Alberta, rendidas de sueño, tuvieron ganas de acostarse.

—Hay que llamar á los chicos—dijo una de ellas.

La otra, mirando hacia el jardín, contestó:

—Déjales pasear! ¡Está tan hermosa la noche! Elisa les esperará. No es verdad, Elisa?

La solterona alzó los ojos y dijo con tímido acento:

—Sí, les esperaré.

Y las dos hermanas se fueron á acostar.

La tía Elisa se levantó, y dejando en la silla su empezada labor, su lana y su aguja, corrió á asomarse á la ventana, deseosa de admirar el espectáculo de aquella deliciosa noche.

Los dos amantes iban y venían del estanque á la puerta de la casa y desde este punto al estanque, cogidos de la mano y sin decirse una palabra, como identificados con la poesía visible que se exhalaba de la tierra.

Juana notó de pronto en el marco de la ventana la silueta de la solterona, dibujada por la claridad del quinqué.

—¡Calla! —exclamó la joven. —La tía Elisa nos está mirando!

Jorge levantó la cabeza y dijo:

—Es verdad; ¡Pobre mujer! Y los dos jóvenes prosiguieron su paseo, soñando despiertos en el sonriente porvenir que les aguardaba.

Pero el rocío cubría la hierba y los amantes sintieron frío.

—Entremos en casa —dijo Juana.

—Entremos. Cuando entraron en la casa la tía Elisa había reanudado su trabajo, con la frente inclinada sobre su labor.

Juana se acercó á Elisa y le dijo:

—¿Quiere usted que nos vayamos á acostar?

La solterona volvió los ojos, que estaban rojos como si la infeliz hubiera llorado.

Jorge y su prometida no hicieron caso de ello y se dieron la mano para despedirse.

De pronto notó el novio que los zapatos de Juana estaban mojados, y, con tal motivo, dijo con gran interés á su amada:

—Tienes frío en los pies, hermosa mía?

Al oír estas palabras la tía Elisa se puso á temblar con tal fuerza que se le escapó la labor de las manos y la media de lana rodó por el pavimento.

La solterona ocultó bruscamente su rostro entre sus manos y se echó á llorar, lanzando convulsivos sollozos.

Los dos jóvenes se precipitaron sobre ella y Juana, después de haberle separado los brazos, le preguntó:

—¿Qué tienes, tía Elisa? ¿Qué te pasa?

La pobre vieja contestó, con los ojos inundados de lágrimas:

—Me he afectado mucho cuando Jorge te ha preguntado: «¿Tienes frío en los pies, hermosa mía?». ¡Nadie me ha dicho en mi vida esas cosas, nadie, nadie absoluamente! —GUY DE MAUPAS SANT.

**Anuncios oficiales**

Don Guillermo Pons Alzina, Alcalde constitucional de esta ciudad.

Hago saber: Que terminado el plazo de la Recaudación voluntaria del segundo trimestre de la contribución territorial é industrial del presupuesto corriente, en este distrito municipal, pueden los contribuyentes hacer efectivas sus cuotas sin recargos en la oficina que la Recaudación tiene establecida en Mahón, calle de la Infanta, núm. 12, los días 1º al 10 de Diciembre próximo y á las horas de nueve de la mañana á la una de la tarde.

Lo que se anuncia al público para su conocimiento y en virtud de lo dispuesto en el art. 42 de la Instrucción de 12 de Mayo de 1888.—Mahón 9 de Noviembre de 1899.—El Alcalde, Guillermo Pons.

## LA URBANA COMPAÑÍA ANÓNIMA DE SEGUROS

### A PRIMA FIJA CONTRA EL INCENDIO EL RAYO Y LAS EXPLOSIONES DEL GAS Y DE LOS APARATOS DE VAPOR

Fundada en 1838, establecida en España desde 1848.

La más antigua de las de su clase en ESPAÑA.

Capital social, fondos de reserva y primas á recibir

73.000.000 de pesetas.

DOMICILIO SOCIAL: Calle Le Peletier 8 y 10, PARIS.

REPRESENTACIÓN GENERAL EN ESPAÑA

10, Puerta del SOL.—Preciados, 1, MADRID

DELEGADOS EN TODAS LAS CAPITALES Y PRINCIPALES POBLACIONES DE ESPAÑA

AGENTE EN MENORCA.—Antonio J. Fornaris, Infanta 38.—Mahon.

## LA CATALANA

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y EXPLOSIONES A PRIMA FIJA

Esencialmente española y única que tiene su dirección general en Barcelona, establecida en el domicilio de su propietario.

Dormitorio de San Francisco, 5, principal, Barcelona

Capital y reservas:

Director Gerente, Sr. D. Fernando de Delta, ex Diputado á Cortes. Abogado. Propietario. Despachos en la Plaça de Sant Jaume, 14.

Esta Compañía cuenta por sí sola en la Isla de Menorca mayor número de seguros que las demás de su clase reunidas.

SINTESTROS PAGADOS HASTA 31 DICIERME 1895

4.413 por valor de pesetas 5.803.943'11

CAPITALES ASEGURADOS EN 31 DICIERME 1895

Pesetas 550.741.848'06

## VERDADERA OCASIÓN

Se venden los géneros del establecimiento de la calle Hannover número 2, muy convenientes al que quiera establecerse; por retirarse el dueño del negocio.

Se liquidan baratísimo todos los artículos.

GANGAS, VERDAD, OCASIÓN, BARATURA, por necesitar en el comercio.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero. Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 24 D. Otero.

Reseñas 24 D. Busto Adán, 18. Espesuras 2